



التاريخ : ٢٠٠٩/٨/١٦

س/ج

السادة/ هيئة الأوراق المالية المحترمين
عمان -الأردن

٢٠٠٩ ٠٩ ٠٨ ١٦ ١٠ ٤٤

٢

S.A.S.

تحية طيبة و بعد ،

استنادا الى تعليمات الإفصاح ، مرفق طيه:
البيانات المالية المرحلية و تقرير مدققي الحسابات (النهائية) كما في ٣٠ حزيران
٢٠٠٩.

وتفضلا بقبول فائق الاحترام ،

البورصة

ص

٨١٦

صندوق النمو للاستثمارات المالية

سعيد المفلح
Saeed Al-Mufleh

صندوق النمو للاستثمارات المالية
Growth Fund for Financial Investments

هيئة الأوراق المالية

النشطة رقم ٢٠٠٩

الطبعة الأولى

٢٠٠٩ - آب - ١٦

الرقم المتسق ٢٠٠٩ - آب - ١٦

رقم الملف ٢٠٠٩ - آب - ١٦

الجهة المختصة ٢٠٠٩ - آب - ١٦

صندوق النمو للاستثمارات المالية
(صندوق إستثماري مفتوح)
(تحت التصفية)
عمان - الأردن

القواعد المالية المرحلية الموجزة لستة أشهر المنتهية
في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩
مع تقرير المراجعة

صندوق النمو للاستثمارات المالية

(صندوق إستثماري مفتوح)

(تحت التصفية)

عمان - الاردن

٣٠ حزيران ٢٠٠٩

جدول المحتويات

تقرير المراجعة

قائمة

- أ قائمة الموجودات والمطلوبات المرحلية الموجزة**
 - ب قائمة التشغيل المرحلية الموجزة**
 - ج قائمة التغيرات في صافي الموجودات المرحلية الموجزة**
 - د قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة**

صفحة

- ٤ - ١ ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن
جبل عمان، الدوار الخامس
شارع زهران
بنابة رقم ١٩٠
ص.ب. ٢٤٨
عمان ١١١٨، الأردن

هاتف: +٩٦٢ ٥٥٠٢٢٠٠ (٦)
فاكس: +٩٦٢ ٥٥٠٢٢١٠ (٦)
www.deloitte.com

تقرير المراجعة

٣٢٨٢٧ / م ع

الى السيد رئيس لجنة ادارة الصندوق المحترم
صندوق النمو للإستثمارات المالية
(صندوق إستثماري مفتوح - تحت التصفية)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة الموجودات والمطلوبات المرحلية الموجزة المرفقة لصندوق النمو للإستثمارات المالية (صندوق إستثماري مفتوح - تحت التصفية) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وقوائم التشغيل والتغيرات في صافي الموجودات والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة لستة أشهر المنتهية في التاريخ المذكور ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى ، ان الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لنشرة إصدار الصندوق ، ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة استناداً الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا براجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل" . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية ، وإتباع اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى . ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبيّنها التدقيق ، لذا فإننا لا نبني رأي تدقيق بشأنها .

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبيّن لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي لصندوق النمو للإستثمارات المالية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وأداءه المالي ، للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لأسس التصفية المشار إليها في الإيضاح رقم (٢) حول القوائم المالية المرفقة .

تنتهي السنة المالية للصندوق في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة لأغراض الإدارية وهيئة الأوراق المالية .

فقرة توكيدية

دون التحفظ في رأينا و كما يرد في الإيضاح رقم (٥) حول القوائم المالية المرحلية ، وبموجب قرار لجنة إدارة صندوق النمو للإستثمارات المالية تقرر تصفية الصندوق تصفية اختيارية ، وعليه تم إعداد القوائم المالية المرفقة وفقاً لأساس التصفية حيث تم تصنيف جميع أصول والتزامات الصندوق إلى قصيرة الأجل ، كما تم تعديل قيم اصولها لتظهر بتصافي قيمتها التحصيلية ومطلوباتها بتصافي قيمتها التسديدية ، وعليه لم يتم اظهار أرقام المقارنة في القوائم المالية المرفقة .

دبلومي - إنك توتش
دبلوميتس آند توتش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - الأردن
٢٠٠٩ آب ٣

قائمة

صندوق النمو للاستثمارات المالية

(صندوق استثماری مفتوح)

(تحت التصفيّة)

الاردن - عمان

قائمة الموجودات والمطلوبات المرحلية الموجزة

۳۰ حزیران ۲۰۰۹

ایضاح (مراجع غیر مدقق)

دین سار

الموجودات

٤١٧,٦٢٦	٣	نقد لدى البنك
٥٣٤,٧٩٤	٤	موجودات مالية للمتاجر
<u>٢,٣٨٦</u>		أرصدة مدينة أخرى
٤٧٣,٨٠٦		مجموع الموجودات التصيرية الأجل

المطلوبات

٦٦٠٢٢	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
٦٦٠٢٢	مجموع المطلوبات القصيرة الأجل

صافي الموجودات

٢٢٦,٨٠٠	رأس المال المستثمر
٢٢٨,٣٠٣	الزيادة المتراكمة في صافي الإيرادات من التشغيل
<u>١٢,٦٨١</u>	صافي الإيرادات من التشغيل للفترة
<u>٤٦٧,٧٨٤</u>	مجموع صافي الموجودات
<u>٤٧٣,٨٠٦</u>	مجموع صافي الموجودات والمطلوبات
<u>٢٠٦/٢٥٤</u>	قيمة الوحدة الاستثماري
٢,٢٦٨	عدد الوحدات الاستثمارية

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

فَائِمَّةُ (بِ)

صندوق النمو للاستثمارات المالية

(صندوق استثماری مفتوح)

(تحت التصفيه)

الاردن - عمان

قائمة التشغيل المرحلية الموجزة

(مراجعه غير مدققة)

السنة أشرف

المذكرة في

二二

1, 9

دیز

الإيزادات:

ابزار ادات فوائد

أرياح سبع موجات مالية للمتاجر

أرياح تقييم موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة .٥٦٠٢

أرباح توزيعات اسهم

صافي الإيرادات ١٩,٤٦٦

رسوم إدارة الصندوق

رسوم أمانة الصندوق

تعريف ادارية وعمومية

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية

وتقرا معها وتحفظ المراجعة المرفقة

قائمة (ج)

صندوق النمو للاستثمارات المالية

(صندوق استثماري مفتوح)

(تحت التصفية)

عمان -الأردن

قائمة التغيرات في صافي الموجودات المرحلية الموجزة

(مراجعة غير مدققة)

الزيادة المتراكمة في الزيادة في صافي

المجموع	المستثمر	من التشغيل	التشغيل لل فترة	صافي الإيرادات من	رأس المال	الإيرادات من	الزيادة المتراكمة في
دينـار	دينـار	دينـار	دينـار	دينـار	دينـار	-	الزيادة المتراكمة في

للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩

٤٥٦,١٢٢	-	٢٢٨,٨٢٢	٢٢٧,٣٠٠				رصيد بداية الفترة
(١٠١٩)	-	(٥١٩)	(٥٠٠)				استرداد وحدات استثمارية
١٢,٦٨١	١٢,٦٨١	-	-				الزيادة في صافي الإيرادات من التشغيل لل فترة *
٤٦٧,٧٨٤	١٢,٦٨١	٢٢٨,٣٠٣	٢٢٦,٨٠٠				رصيد نهاية الفترة

* تشمل الزيادة في الموجودات من التشغيل على مبلغ ٦٠٥ دينار يمثل أرباح موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة للستة أشهر

المنتهاية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ .

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (د)

صندوق النمو للاستثمارات المالية

(صندوق استثماري مفتوح)

(تحت التصفية)

عمان - الأردن

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة

(مراجعة غير مدققة)

الستة أشهر

المنتهية في

٣٠ حزيران

٢٠٠٩

دينار

التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :

الزيادة في الإيرادات من التشغيل للفترة

التعديلات :

(أرباح) موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة

التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغيرات في بنود

رأس المال العامل

النقص في موجودات مالية للمتاجرة

(الزيادة) في أرصدة مدينة أخرى

الزيادة في مصاريف مستحقة وغير مدفوعة

صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل

التدفقات النقدية من عمليات التمويل :

استرداد وحدات استثمارية

صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التمويل

صافي الزيادة في النقد

نقد لدى البنك - بداية الفترة

نقد لدى البنك - نهاية الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ

معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

صندوق النمو للاستثمارات المالية

(صندوق إستثماري مفتوح)

(تحت التصفية)

عمان - الأردن

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة

(مراجعة غير مدققة)

١ - عام

- أسس بنك الاستثمار العربي الأردني بصفته مدير الاستثمار صندوق النمو للاستثمارات المالية وفقاً لاحكام المادة (٤٤) من قانون الأوراق المالية رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧ ، كصندوق متغير رأس المال . وقد تمت الموافقة على انشاء الصندوق بموجب كتاب هيئة الأوراق المالية رقم (٢٤/١٠٥/١٤٠٤) بتاريخ ٢٤ آب ٢٠٠٠ . بدأ الصندوق مزاولة اعماله بتاريخ أول كانون الثاني ٢٠٠١ وتم تعيين البنك الأهلي الأردني كأمين استثمار .

- يتم استثمار موجودات الصندوق في الأسهم والأوراق المالية الأردنية والدولية المرتبطة بالأسهم والسنادات الصادرة عن الحكومة الأردنية والمؤسسات العامة والشركات المساهمة العامة .

- يهدف الصندوق الى تحقيق نمو رأسمالي متوسط الى طويل الأجل في صافي قيمة الموجودات عن طريق زيادة القيمة السوقية للأوراق المالية المستثمر بها ، إضافة الى ايرادات الفوائد المتحققة على الودائع المصرفية وأدوات الدين ، وايرادات توزيعات الأرباح المتحققة على استثمارات الصندوق في أسهم الشركات المساهمة العامة كما يهدف الى السيطرة على المخاطر المرتبطة بالأسواق المالية المعتمدة عن طريق توزيع استثمارات الصندوق للتقليل من مخاطر تقلبات الاسعار في هذه الاسواق .

- استناداً الى قانون ضريبة الدخل رقم (٥٣) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاتها ، إن ايرادات الصندوق من الفوائد على الودائع المصرفية أو شهادات الادياع أو الفوائد على سنادات الحكومة أو أسناد قروض الشركات المساهمة العامة أو الأرباح الرأسمالية لا تخضع لضريبة الدخل .

- وافقت هيئة مديرين الصندوق على البيانات المالية للصندوق المعدة وفقاً لأسس التصفية في جلستها المنعقدة بتاريخ ٣ آب ٢٠٠٩ .

٢ - أهم الاسس المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

- تم اعداد القوائم المالية المرفقة وفقاً لأساس التصفية ، وعليه تم إعادة تصنيف جميع أصول والالتزامات الصندوق الى قصيرة الأجل ، كما تم تعديل قيم اصولها لتظهر بصافي قيمتها التحصيلية ومطلوباتها بصافي قيمتها التسديدية .

- تظهر القوائم المالية بالدينار الأردني .

أ - موجودات الصندوق

- بناءً على أساس التصفية يتم تقييم الأوراق المالية المدرجة والمتداولة بصافي القيمة التحصيلية والمتمثلة بقيمتها في أي من الأسواق المالية حسب سعر إغلاق اليوم السابق لـ يوم التقييم مطروحاً منها أية مصاريف قد تتکدها الصندوق للتخلص من هذه الأوراق .

- يتم تقييم الأوراق المالية غير المدرجة أو غير المتداولة في أي من الأسواق المالية الرسمية بناءً على صافي القيمة التحصيلية والمتمثلة بالتكلفة أو القيمة الناتجة عن إعادة التقييم أيهما أقل مطروحاً منها أية مصاريف قد يتکدها الصندوق للتخلص من هذه الأوراق المالية . وتقى عملية التقييم بشكل عادل من قبل مدير الاستثمار بالتعاون مع أمين الاستثمار بناءً على "القيمة الدفترية" للاستثمار المبنية على القوائم المالية المدققة أو "القيمة العادلة" للموجودات بناءً على قدرتها في تحقيق ايرادات في المستقبل أيهما أقل .

- يتم احتساب النقد وشهادات الايداع وودائع البنوك بالقيمة الإسمية ، كما يتم احتساب الايراد من الفوائد المتراكمة يومياً .

- يتم تقييم الموجودات بالعملات الأخرى بتحويلها إلى الدينار الأردني حسب آخر سعر تحويل يسبق يوم التقييم .

- يتم تسجيل الايرادات من توزيع الأرباح بعد الاعلان عنها وتحققها بصفة رسمية .

ب - مطلوبات الصندوق

يتم تقييم مطلوبات الصندوق بناءً على صافي قيمتها التسديدية والمتمثلة بما يلي :

- يتم احتساب الفوائد المستحقة عن الاقتراض بشكل يومي .

- يتم احتساب مصاريف التشغيل وما قبل التشغيل والمصاريف الجارية في كل يوم تقييم .

- يتم احتساب رسوم مدير الاستثمار (بما فيها رسوم الاداء ان وجدت) ورسوم أمين الاستثمار في كل يوم تقييم .

ج - سياسة توزيع الأرباح

لا يقوم الصندوق بتوزيع أرباح ولا يستخدم الأرباح المحصلة من الفوائد على الإيداعات البنكية ، أو من شهادات الايداع ، أو من السندات ، أو أرباح الأسهم أو الأرباح الرأسمالية في توزيع أرباح على حملة الوحدات الاستثمارية ، وإنما سيتم إعادة استثمارها لزيادة صافي قيمة موجودات الصندوق .

د - سياسة استرداد الوحدات الاستثمارية

اعتباراً من بداية السنة الثانية للصندوق ، تكون الوحدات الاستثمارية قابلة للاسترداد بشكل مستمر شهرياً ، وذلك بسعر يحدد بناءً على صافي قيمة موجودات الصندوق في يوم التقييم الأخير من الشهر السابق موزع على عدد الوحدات الاستثمارية .

هـ - السياسة الاستثمارية

يستمر الصندوق في الأدوات الاستثمارية التالية :

- الأسهم والأوراق المالية المرتبطة بأسمهم الشركات المساهمة العامة والمدرجة للتداول في الأسواق المالية المحلية والدولية الإقليمية .
- الحصص ، والأوراق المالية المرتبطة بالحصص ، للشركات المساهمة الخاصة غير المدرجة للتداول في الأسواق المالية الرسمية .
- السندات الصادرة عن الحكومات أو المؤسسات العامة ووكالاتها .
- أسناد القرض ذات الدخل الثابت الصادرة عن الشركات المساهمة العامة .
- الودائع وشهادات الادعاء البنكية .
- صناديق الاستثمار المشترك الأخرى .
- إن الوحدات الاستثمارية تصدر بسعر ثابت وقيمتها ١٠٠ دينار / وحدة ويتم إسترداد هذه الوحدات بناءً على طلب المستثمر بالسعر السوقى كما في تاريخ الإسترداد .

٣ - نقد لدى البنك

يتكون هذا البند مما يلي :

٣٠ حزيران	
٢٠٠٩	
<hr/>	
دينـار	
٧,٨٢٣	
<hr/>	
٤٠٩,٨٠٣	
<hr/>	
٤١٧,٦٢٦	

حسابات جارية
وديعة لأجل

* إن الوديعة لأجل مربوطة لمدة أسبوع ومعدل الفائدة على هذه الوديعة هو ٤% .

٤ - موجودات مالية للمتاجرة

يتكون هذا البند مما يلي :

٣٠ حزيران	
٢٠٠٩	
<hr/>	
دينـار	
١٦,٩٧٩	
<hr/>	
٣٦,٨١٥	
<hr/>	
٥٣,٧٩٤	

أسهم شركات مدرجة
سندات أجنبية

٥- خطة الادارة المستقبلية

بموجب قرار لجنة إدارة صندوق النمو للاستثمارات المالية والمتصل بتصفيه الصندوق تصفيه اختيارية ، تم الحصول على موافقة هيئة الأوراق المالية بموجب كتابهم رقم ٢٣٩٤/١/٢ بتاريخ ١٩ تموز ٢٠٠٩ للبدء بإجراءات التصفيف وفقاً لأحكام المادة (١٥) من تعليمات الاستثمار المشترك .

وعليه تم اعداد القوائم المالية المرفقة وفقاً لأسس التصفيف حيث تم تصنيف جميع أصول والالتزامات الصندوق الى قصيرة الأجل ، كما تم تعديل قيم اصولها لظهور بصافي قيمتها التحصيلية ومطلوباتها بصافي قيمتها التسديدية ، وعليه لم يتم اظهار ارقام المقارنة في القوائم المالية المرفقة.

٦- أرقام المقارنة

تم اعداد القوائم المالية المرفقة بموجب أساس التصفيف ، حيث تم إعادة تصنيف جميع اصول والالتزامات الصندوق الى قصيرة الأجل ، كما تم تعديل قيم اصولها لظهور بصافي قيمتها التحصيلية ومطلوباتها بصافي قيمتها التسديدية ، وعليه لم يتم اظهار ارقام المقارنة في القوائم المالية المرفقة.